

Sztranyavszky Sándor dr. képviselőnk kitüntetése.

Salgótarján képviselőtestülete 1931 augusztus 27-én tartott képviselőtestületi ülésén bucsuzott el alábbi bejelentéssel Sztranyavszky Sándor dr. képviselőjétől, mint belügyi államtitkártól.

„A képviselőtestület dr. Sztranyavszky Sándor belügyi államtitkár ur távozását az államtitkári székéből sajnálattal veszi tudomásul. Öméltóságának a város és közönsége érdekében kifejtett fáradságos, kitartó és eredményes, értékes működéseért halás szívvvel őszinte köszönetet mond.

Felkéri a képviselőtestület Öméltóságát, mint a kerület képviselőjét, hogy városunkat és közönségét továbbra is megértő támogatásban és szeretetében részesíteni szives legyen.”

Nem volt ugyan a városnak oka a bucsuzkodásra, hiszen hogy a képviselője még több időt nem töltött itt, annak oka csak az volt, hogy ebben magas hivatala, az egész ország érdekében megkövetelt munkássága akapályozta. És szinte örömmel kellett volna azt a változást fogadni, hogy a Bethlen kormány távozásával ő is leköszönt államtitkárságáról és hallomás szerint az adott körülmények között visszautasította az újban való részvételt. Mert így az a férfi, akit eddig is magunkénak mondhattunk most még inkább és kizárólag a miénk lesz!

Dehát úgy érezte a város képviselőtestülete, hogy nem mehet el hunyt szemmel a politikai változás eme minket oly közről érintő ténye mellett. Hiszen eddig nehezen tudta elválasztani az államtitkár fogalmát a képviselőjétől. Minden salgótarjáni előtt ott izmosodott

Magyarország rendjét és biztonságát oly nehéz körülmények között védő, elszánt, elhatározott egyénisége a belügyi államtitkárnak. Ő volt akire mindenki mindenütt számított a nehéz időkben, hiszen, mint Salgótarján városházának udvarán a közelmúltban mondotta talán az Isten is öt harcra, küzdelemre teremtettel

Mint a nemzeti társadalom egyik országos vezére és félve tisztelt öre sziklaként állt, az ő rá, mint legerősebbre rohanó ellenséges hullámok tajtékzásában. Felrázta az alvókat, magával menni kényszerítette a csüggedőket és kishitűeket s rajta keresztül bizonyosodott be az a régi állítás, hogy nem a társadalmak formálnak ki egyéneket, de ritka erejű és képességű egyének gyurják át a társadalmat az elvek hű követésére alkalmas tömegekkel. Igaza volt, amidőn Lapujtőn mondotta, hogy kényszeríteni fogja a magyar társadalmat, nemzeti irányban haladásra, ha az megtorpánna nemzeti célkitűzéseinek érdekében való munkálkodásában! Ő végezte és végzi is azt a kényszerítést, mert bátor lelke, egyenes szíve az államtitkári szék magaslatában sem bizonyult soha másnak, mint amit mindnyájan vártunk tőle utolsó leheletéig, végső dobbanásáig a becsület, tisztesség, a magyar uri gondolkodás fellegrárának.

A politikai viharok, az ellen-tétes pártállásuk nem válogatós eszközei sokszor és sok államférfit pellengéreztek ki az elmúlt évek folyamán, de nemakadt egyetlen rosszindulatu nyelv, egyetlen epébe mártott tolsem, amely Sztranyavszky Sándor államtitkár tisztességén, becsületén, puritánságán foltot, vagy

hibát tudott volna találni. Még távozásakor sem!

Hogy tudomásunk szerint nem vállalta a belügyi tárcát, nem akadályozta meg abban, hogy mint a pártjának tagja, mint Bethlen István követője ne készüljön föl képviselői feladatainak száz százalékos teljesítésére. Az egyszerű képviselői padban óhajt és fog küzdeni hazájáért városáért, mint a franciák első gránátosa, aki rangot nem fogadva, egy kitüntetést kért csak, hogy mindig az elsőcsapatban harcolhasson.

Ezt a puritán férfit, ezt a meg-nem tántorítható képviselőjét a nemzeti gondolatnak és példányképét a munkabírásnak érte most a Kormányzó megkülönböztetett figyelme és elismerése, amidőn felmentése alkalmával a II. fizetési osztály jellegét kapta.

Megérdemelt kitüntetés, amely

méltó embert ért s amely úgy ére-zük városunkra is fényt vet, hiszen a mi képviselőnk ő, a mi kerületünk nevében lépett arra az utra, amely a legelső magyar ember elismerését, haláját az egész nemzet helyeslőse mellett szerezte meg.

Salgótarján büszke volt hajdan főispánjára, büszke képviselőjére, államtitkárára s most büszke a kormányzó megbecsülés kiválasztottjára! Salgótarján mögötte volt a múltban, mögötte lesz hűséggel és hálával a jövőben is. Salgótarján „jó szerencsét” köszöntése a jövőre is szól, sőt leginkább arra, mert megvan győződve, hogy képviselőjének politikai iveléséhez az elmúlt államtitkárságban töltött öt év csak egyik kiinduló pillért képezi.

Sz. I.

Magyar himnusz Párisban.

Az országok egymásközi éntkezésé alkalmaffal szokások, hogy amikor az egyik államfő meglátogatja a másikat, s a hivatalos fogadtatás kezdetét veszi, a hivatalos funkcióban résztvevő zenekarok, a két ország nemzeti dalát intonálják. Az ünnepélyes percek magasztosságát jelenti ez a bensőséges formáság, egyben, a kölcsönös tisztelet megnyilvánulását juttatja érvényre. Ez a lélekemelő szokás játszódik le mindannyiszor, valahányszor nagyobb esemény indokoltá teszi azt, hogy két nép rokonérzése kifejezésre jusson. Ez a szép szokás bevett szokássá lett a nemzetek nemzetközi érintkezésében s valahányszor a legfelsőbb elismerés érzése akar utat törni magának, mindannyiszor az illető nemzet nemzeti imádságát foglalja le az alkalom számára s ilyenkor az ünnepségen jelenlévők azzal fejezik ki elismerésüket és hódolatukat, hogy álva és tisztelegve hallgatják végig az illető nemzet nemzeti dalát, nemzeti imádságát.

Ez a szép szokás lett otthonossá a nemzetek fiainak sportérinkezésében s ezt a szép szokást vezették be a sportarénákba, ahol rendszerint a legkülönbö-

zobb nemzetek sportkedvelői gyűlnek össze, hogy lelkesedjenek az erő, a tehetség, az ügyesség, a kiválóság, a férfiúi erények diadalának láttára. A versenyen jelenlévők ilyenkor diadalmármorban usznak, de a diadalmi mármorból eljut egy nagy része a győztes ifjak hazájában is, ahol a győzelem hírére az egész nemzet együttörvendez a győzőkkel, kivéven részét a sportgyőzelem dicsőségéből.

Alig pár héttel ezelőtt zajlott le a magyar nép fiainak legnagyobb sportviadala, az Occéánrepülés s máris három új győzelemről számolhatunk be. Az Occéánrepülés alkalmából nem a sport arénán hangzott fel a magyar himnusz, hanem a világ minden táján ismertté és becsültté lett a magyar név s a Justice for Hungarin keresztül bevonult a művelt népek társalgóiba, hivatalaiba és ajtójába a magyar igazság. Most, hogy Párisban a magyar uszók, élükön Bárány Istvánnal, három győzelmet arattak Európa centrumában, Párisban zugott fel a magyar himnusz és a párisi arénán, a művelt népek szeme láttára repült fel az árbócra háromszor egymásután: a magyar trikolór!

E győzelmek, valami jokfolytonos-

„A MUNKA” TÁRCÁJA

Orvosi sorsok. Vadászterület. Aranypengő. Chaos. Szerelem és szerenád.

Az ország négy egyetemének orvosi fakultása ontja a jeles és jelesebb orvosokat, de nem tudja őket elhelyezni. Minek is gondolja az Alma Mater. Hiszen az orvosi pálya szabad. Az ország sőt a világ minden területén letelepedhetik. Tarjánra is rákerült a sor, hogy a bánya és vasgyár orvosi státusán felül a magánorvoslástól vegetáló orvosok nagyobb számban telepődtek le. A közegészségügy és a magánorvoslás nagy fejlettsége meg is kívánja az ő derék, áldozatkész katonáitól, hogy az öldöklő betegségek és ragályos bántalmak tüzeiben a csatavonalon az első között álljanak. Ilyen harcos vonalban állott a tarjáni orvosi legió egyik legkedvesebb, nagy becsülésnek örvendő kiváló tagja. A város társadalmát a szó szoros értelmében gyászba borította a megyei város tiszti orvosának tragédiája, mikor a közegészségügynek a harcterén érte utól a gyilkos kór és áldozatul esett. Aldás és béke emlékére... Erdő, erdő, sűrű erdő mélyében, lankás mezők és halmos szántóföldeken hancuroznak a nyulak, szeretkeznak a szelíd kedves foglyok. A fácskák pompájuk teljes fényében szállnak ágról-ágra és vidáman

fuvoalázik a fekele rigó. Naiv szemekkel emeli fel fejét az őz a friss zöld pázsitról és rohan időnkint az erdők koronás disze a szarvas a friss forrás felé, megrémítve a vaddisznót, mely malacával gondtalanul keresi az erdő mélyén táplálékát. A titokzatos gyalog utak, patakok, erék, elágazó ösvényeknek se szeri se száma. Ugy vélne az erdőben barangoló, hogy a változatosság már végét érte s egyszerre csak a látomástól elbűvölten áll meg s marad szótlanul az erdők fáinak királya előtt. Hatalmas lombozat tekint az ég felé. A törzs úgy áll ott erőben hajhatatlanul, mint hajdanában a perzsák és rómaiak birodalma. Évtizedek növesztették a kérget arasznyi vastagságra, melyen be van vésve, laragva, írva a viharok, hó, fagy, eső, nyári tűző nap, a természet e romboló, éltető erőinek behatásai, melyek küzködve az élő organismus lankadatlan erejével a legcsodálatosabb írott fatörzs képét, rejtvényét, kialakulását tárják az erdőben barangoló, gondolkozó vándor elé. A fejedelmi bükk, az erdei kocsiuthoz közel egymagában megérdemli a hozzávaló zarándoklást. Valóban megérdemelné e fenséges törzs, hogy rákaszák Xerxes perzsa király nyakékét. A monda említi, hogy a nagy perzsa egyeduralmuk utazásai közben egy alkalommal egy öreg platánra talált, melynek szépsége annyira fellelkesítette a nagy urat, hogy ékkövekkel megrakott aranyláncát leakasztotta és a platánra helyezte.

A vadászterületi bükk nem igen részesülhet a természeti erőnek benne megnyilvánuló szépsége révén ilyen kitüntetésben. De nemcsak a nagy uralkodók tudnak lelkesedni. A vadászterület királyi fájának törzsén fog elhelyezést nyerni szent Hubertus képe s időnkint szerény mécses világa hint oda fényt hódolatul a vadászterület birtokosainak. A csoda bükkfát ha elhagyta az erdőben barangoló turista kibontakozik előtte a környék egyik legszebb völgye, melynek virágosdus ölében tart időnkint kedves üdülési szórakozást a vadászterület társasága. A hegyoldal egyik részén szótlanul és komoran filosofál a vadászok vízi malmának lapátos kerekke. Kevés a viz. Nincs körforgás. Nyugdíjba helyezték a hajdan vígan forgó kerekket. Zölde fénylő patina vont be deszkáit, tengelyét. Ha úgy romantikus elszórakozásból megindítja formás lábaival a társaság egyik, másik nő tagja a kerekkeket, hűségesen engedelmeskedik az öreg kerék s alázatos hódolattal forog egyet, kettőt, majd újból magára marad, tehetetlenül, de álmaiban vár a holdog teltámadásra, mikor a vídám vadásztársaság a Halali után köréje telepedik s ő is, a vén filosofus álmaiban örli az arany színű buzát és a kemény dereku rozst.

Kesereg a buza, hivalkodik az ezerszínű gyümölcs, duzzog a paprika, Kanadába kíváncsoknak a zöld, sárga és vörös dinnyék. Már István király napja is elragyogott, dudol az őszi szél, hi-

deg telet jósolnak a Golfáram szokatlanu gyorsan beköszöntött hűvösségéből. A télnek aggódva nézünk elébe, a nyomorúság erős loka rémitget. De nincs híján a bizakodás sem. Az aranypengővel megindul az aranyos álom, melyet néha bizonyára sóhajokkal vegyes ébredés kísér. Végre mégis összefog Európa. A leszereles reménye tengeren és szárazföldön erősen fogadkozik. De a Skodagyar is erősen reménykedik, melynek nyomában reszketés suhan át a lelkeken. Es bár a nyugaton minden csendes Remarque szerint, de a keleten Tokiotól—Pekingig, onnan Indiáig háborog a föld, morajlik a tenger és Jangtze-Kiang bodrossárga hullámokban inti az elbizakodókat s morajlásaiban és hullámvéréseiben odakiált és inti az elbizakodókat: Vigyázzatok emberek! Ne bizzátok el magatokat, mert nemcsak én, de többi fogolytársaim is megfestődhetnek a legsajátságosabb, legrejtelmesebb nedvtől s ugyancsak az ég alját festheti vörösré a felgyújtott házak és sátrak lángtengere, de az én fodrimat is megfestheti az okatlanul pazarolt vér. Bár ez csak fantasmagória, rémlátás az emberiség örületének lázálmai után, melyet sajnos a valóság keserűsége sző bele a nyugtalan éjelekbe. De hát ki hitte volna, hogy a világ egyik legbájosabb, legromanticusabb városa Sevilla tüzet lát a világhíres, világszép templomának a tornyán a Giraldán. Ki gondolhatta, hogy a sokszor démoni mosolyu, minden fenségeset Kleopatától kezdve Jeanne d'

ságot, valami állandósult értéket jelentenek. Azt jelentik, hogy az Oceánrepüléssel, mint az uszósport nemes kultiválásával egy ősi nemzet foglalkozik, amely nem incidentálisan viszi el a pálmát, aratja le a győzelmi babért, hanem amely nemzet önmagában bírja értékét a teljesítményképesség legnagyobb határáig. Maroknyi nép a magyar s a megpróbáltatások kálváriáját járja, mint más nép a mindennapi élet utait tapossa s mégis, a megpróbáltatások tengersokadalma között; első tud lenni a nagy nemzetek között.

Nagy volt a magyar nemzet dicsősége, amikor a Justice for Hungary az Atlanti Oceán fölött fénycsóvát irt le és emléket hagyott a sport történelem számára, de hasonlóképpen nagy lett a magyar nép és magyar név dicsősége, hogy

most Párisban az európai metropolisban tette magát ismertté, becsültté és tiszteltté.

A biblia, időtlen időkig megemlékezik Dávid és Góliát küzdelméről. A magyar történelem is örökre följegyezte a cseh Holubár legyőztetésének történetét s késő századok emlékezni fognak Toldi Miklós dicsőségéről. Tis és Bárány küzdelme hasonlatos a történelmi idők bajnokainak sport teljesítményéhez. Tis, a franciák bálványozott bajnoka, francia földön, a francia fővárosban adta az elsőbbséget, a bajnoki pálmát a magyar Báránynak. Felcsendült a győzedelmes magyar himnusz Párisban s a levegőben keresztülzeng tovább, felénk, buszmagyarok felé, a világ minden magyarjai felé: „Hozz reá vig esztendőt, megbünhődté már e nép a mulat s jövődöt.”

Fizetésredukció a városházán.*

Rövidesen megemlékeztünk mult számunkban a város képviselőtestületének közgyűléséről. Ebben a közgyűlésben erős vitát produkált a takarékosági bizottság és az állandó választmány javaslata, amely oda konkludált, hogy a közgyűlés az úgynevezett szanalási tárgyakat vegye le a napirendről. Ezen szanalási javaslatok a városi alkalmazottak fizetésleszállítását, a dologi kiadások csökkentését és az új költségvetést foglalták magukban. Már a takarékosági bizottság ülésein hosszú viták folytak elsősorban a tisztviselői fizetések illetve pótlékok redukciója körül. A szemben álló felfogások nem bírták magukra venni az ezen kényes tárgyalásoknál feltétlen megkövetelt felülemelkedést a munkás és munkaadó közötti bértárgyalásokon. Nem csoda, ha a takarékosági bizottság óvatossággal nyúlt a fizetésredukciókhoz és néhány hétre való elhalasztását indítványozta a dolgok fölötti döntésnek.

Nagy elkedvetlenedést okozott a tárgyalás a város tisztviselői társalmában.

Igaz, hogy a tisztviselői fizetésleszállítás kérdése ma mindkét részről kellemetlen. Az egyik tábor azt mondja, hogy az egész város fuldoklik a gazdasági válságban. Kereskedő és iparos azt sem tudja, hogy honnan fizesse ki az adóját, vagy hogy kerülje ki a végrehajtót, a munkásság pedig szinte évek óta állandó munkásredukció és elégtelen kereset nyomorúságaival küzd. Ily körü-

*A takarékosági bizottság működését újra megkezdte s a kiadott kormányrendelet betűszertű rendelkezései most már irányt és határt szabnak a tárgyalásoknak s így a cikk fenti megállapításainak egy része ennek tudatában bírlandó el. (Szerk.)

mények között megemlékezés: el látja, hogy a köztisztviselő, városi alkalmazott minden esetben megkapja a maga fizetését és abból a jövő hóig megél.

Evvel a hangulattal szemben alig tudnak védekezni a városi alkalmazottak. Saját ügyükről lévén szó a választmányban és közgyűlésben fel nem szólhatnak, védelmük egyedül a város polgármestere van bízva, aki e hálátlan feladatot oly lelkiismeretesen látta el, hogy szinte minden támadást magára vont s még a bizottsági elnökségét is összeférhetetlennek minősítették egyesek. Pedig kívánatos, hogy a város felelős vezetője kellő befolyást tudjon gyakorolni ezen fontos szerv határozataira. Egyes, a fizetettek létalapjait megtámadó indítványok kifogásolási nem jelentik a bizottság munkájának szabotálását, hiszen a bizottság az elnök ellen is határozhat!

A polgármester az elnöklésben elsősorban a városi érdekeket képviselte, de ugyanakkor az egyes ténykörülmények objektív megállapítása végett is nélkülözhetetlen személy egy ilyen bizottságban a polgármester, vagy képviselője. Egyébként is, amikor az ő személyével foglalkozott a bizottság, ő eltávozott az üléstől s így teljesen fesztellenül beszélhették meg az órá vonatkozó dolgokat.

A salgótarjáni városi alkalmazottak fizetése is két részre oszlik. Egyrészt a törzsfizetésekre, másrészt a pótlékokra. E kettő összjövödelme adja a keresetét. Ennek az összegnek biztos magáé tudása mellett csinálta meg számításait és építette házait adósságra stb. Ha ebből kellő mértéket látva veszünk el s le kell vennünk, mert a város érdeke kívánja, fel nem borulhat a háztartás még, mert

a lefokozott igényeknél is még egy kevés szorítás érvényesülhet. Azonban, ha egy rókáról két bört igyekszünk letépni, egyrészt az általános állami fizetésredukciónál a törzsfizetés 12—17%-al lejjebiteni, másrészt mód saját házatájunkon is alapos rendet akarván teremteni a pótlékokat is — amelyért pedig külön háztáskörben, külön munkát végez a tisztviselő — ötletszerűen hatalmas %-al megnyirbálni vagy eltörölni, ha ezt a város anyagi érdeke nem kívánja, ez föltétlenül agyon üti a szerencsétlen tisztviselő vagy alkalmazott kiegyensúlyozott életét.

Mi abból indultunk ki, hogy nem az a fontos, hogy néhány 100 vagy 1000 pengő a tisztviselők bőrére megtakarítások, mert a város háztartásának egyensulya éppen a vezetőség gondossága következtében hál Istennek nem ingott meg — hanem hogy egy a körülményekhez képest megelégedett tisztviselőkar szeretettel és jól végezze munkáját, mely a hivatali kötelességeken túl is terjed, különösen a város szegényebb társadalmának az érdekében.

Nem szabad elfeledni, hogy az adófillérek emlegetése ez esetben nem helytálló, mert a városi alkalmazottak minden fillérkeresete visszatér azokhoz, akik adó alakjában azt befizetik. A városi alkalmazott csak itt vásárol csak itt költ el minden fillért! Tehát mentől többet veszünk el tőle, annál inkább teszük tönkre vásárlóképeségét. És ha már ez az egy réteg sem vásárol, ki fog ugyan még vásárolni?

Addig is amíg alkalmunk lesz a tárgyalásokról számszerű adatokat közölni ennyit fűzünk csak a közgyűlés mult csütörtöki tárgyalásához nem hallgatva el egy megjegyzést még.

Van ennek az esetnek, vagy kérdésnek úgynevezett lelki oldala is. Állítjuk, hogy egyik-másik képviselőtestületi tag tényleg lelkiismerete szavát követve tartja kötelességének ezt az ügyet dűlőre vinni. Ne felejtse el senki azonban, hogy az anyagi szükségletek legelőmibb feltételeitől megfosztott tisztviselői kar hiszen volt javaslat, amely szerint egyik-másik tisztviselő javadalmának 42—47%-át vesztené el — nem lehet biztosítéka sem a nyugodt munkának, sem a korrupció távoltartásának. De a kifelé való közgyűlési beszéd amely „megmondta az igazat”, jelszóval némely körben fejbologatásra ad alkalmat, végleg elkedvetleníti és elkeseredi a tisztviselői kart és annak vezetőjét. Salgótarján újjáteremtése körüli munkáját mind ezeknek, mind az eltávozottaknak, különösen vezetőjüknek meg kell becsülni és nem szabad elfeledni! Utolsó társadalmi volna ez a város a

világnak ha erről elfeledkezne? Mert ennek el nem ismerése, sőt a megújuló avatatlan támadásokkal az anyagi összeroppanásnál is rettenetesebbet idézhet elő ily eljárás — a lelkiemeghasonlást és lélek nélküli munkát!

A közgyűlésekről pedig küszöböljünk ki minden pártpolitikát és személyi élt, mert evvel csak egynek nyújtunk segédkezet: a destrukció terjedésének. Ugyis elég bajt kapunk kívülről is, ne csináljunk még magunk is belülről!

Sz. I.

Hírek és különféle

Dr. Soltész József bucsuja. A kikicsillanó humora mellett is megható levélben bucsuzott szerkesztőségünkől és munkatársainktól. Dr. Soltész József ny. bányafőorvos Amidőn mi is szeretettel, megbecsüléssel emlékezünk meg eltávozásáról, itt a nyilvánosság előtt köszönve meg szíves közreműködését, ideiktatjuk bucsulevélenek befejezősorait: Isten Önökkel, Kedves Uram! Adja Isten, hogy megünneplenhessék a „Munka” fennállásának arany jubileumát és ha az Isten kegyelmét és áldását Önökre kikérem, bocsásák meg szerényletlenségemet, ha azt kérem a Mindenható Istentől, engedje meg nekem is, hogy ezen szép jubileumon, én is személyesen megjelenhessek. Adja Isten, hogy úgy legyen! Fogadják i. t. Szerkesztő, Kiadó és Munkatárs urak legmélyebb tiszteletem kifejezését mellyel vagyok hazafias üdvözléssel: Dr. Soltész József ny. bányafőorvos. Salgótarján 1931 szept. 1. Címem: Ujpest, Tó-utca 8. Ezen uton bucsuzom ismerőseimtől, barátaimtól és mindenkitől, kivel alkalmam volt érintkezni.

Áthelyezések. A bányatelepi Chorin-rakodón a Máv. kirendeltséget a gyenge forgalom következtében a bányagazgatóság megszüntette. A kirendeltség vezetőjét Maróthy Gyula Máv. intézőt föltöltés hatósága Mátravárára nevezte ki állomástönlőnek. Távozását úgy a vasutas, mint a városi társadalom sajnálattal fogadta, mert Maróthy intéző úgy hivatalos, mint önzetlen közirányú ténykedésében értékes munkát végzett. — Az acélgárban ugyancsak a Máv. kirendeltségi hivatal megszüntetésével kapcsolatban Károly Géza Máv. intéző Győrbe helyeztetett. Szimpatikus egyénisége sok tisztelőt szerzett e városban, melynek társadalmi sajnálattal veszi tudomásul távozásukat.

Eladó ház, mely áll 2 szoba, előszoba, konyha, spajz, üzlethelyiség és mellékhelyiségekkel Fő-utca 270 szám.

Arcig és egész az almásszekérig (Der Kaiser von Amerika) felvillanó lángszéknek a fényénél megvilágított, majd satyrus, maró, gunyos, a szeget azonban sokszor a fején találó megnyilatkozásai bizony sok igazat rejtenek sorai között. Minden polgár és államférfi, kinek ugyan hogy meg helyén van a szíve erősen akarja a népek boldogulását, az egymás megértését, a baráti kéz becsületes oda nyújtását. De az érdekek harca még erős pergő tűzben ingadozik. A vagyonsok elosztása, nagy aránytalanságokba utközik a szigetországtól San Franciskóig. Mig az emberi eltévelyedés napi minden van és a kibontakozó ethikai életfelfogás csak néhány fantasztai elképzeléseiben éldegél, addig a társadalom gyengén meg alapozott pillérei, a családi élet elsősorban csak szépségflastromokkal dolgozik és kendőzi a valóságot. A pap, a bíró, az orvos különböző megvilágosításokkal pillanthat bele a társadalmi rétegek magános és családi életébe olyan felfedezésekre jut, amelyek továbbszövésétől elfordul, nehogy hitét veszítse az emberi értékek keresésében. Mert a föld legnagyobb kincse mégis az ember és a teremtes igazi értelme az emberrel kezdődik. Ezt a nyers értéket gyurják, kovácsolják, cizellálják, fényesítik és művészet, hittel, vallással, bünygyi bírósággal, társadalmi jótekonycéllal egyletekkel és sok nemesítő célú összeállításokkal igyekeznek az igazi emberi élet lényegének forrásaihoz vezetni. Sokan szomjuhozzák a lét ez életetadó forrásait és sokan találának enyhülést az emberi élet e hűsítő, ébresztő vágyakozásaiban. De haj már mesterséges forrásokat is tárnak fel a kufárok önzők, lehák, mirigysek és szexnalis velleitásokkal dolgozó haszonlesők. A harc megindul minden oldalról.

Folsorakoznak az összes támadó és védő felfedezések a fojtogatótól a védőmaszkokig! És az emberiség mintha új jelet látna az égen. Éled, remél. Vannak még proféták ha nem a saját hazájukban hát Indiában a Sahara sivatagon, a perni fensíkon. Ezeknek a lelkiereje határtalan. Megmászák a Himmalját segítség nélkül, átrepülnek az oceánt motor nélkül és hitet fakasztanak az emberi élet magasztosságába, mely mindenesetre megvalósul évezredek múlva mikor divatját mult az aranypengő és minden arany és teljes világosságában áll előttünk a negyedik dimensio...

Minék is van szerelem a világon sóhajta az egyik népdal és vele együtt a sok családott Don Juan. Szerelem nélkül nincs élet állítja harsogva a boldog udvarló és teljesen igazat adnak neki. Molnár Ferenc ugyan földi és égi szerelemről ír amit régebben Tóth Klmán is átérezett. Szerinte áll az igazság, hogy egy szép asszony szívünknek anyala vagy ördöge lehet. És így tovább az első pár megjelenésétől napjainkig azóta még kitudja hány csillagászati fényévig lesz rabszolgája a szerelemnek a földi halandó. Ezidő szerint úgy állunk a szerelem dolgában, mint az amerikai lapok közlik, hogy mindkét nembeli iskolás ifjúság nagy számban maradt ki mert házasságot kötöttek. Tizenegyet, tizenöt, tizenhat éves leányok lettek a tizennyolc, tizenkilenc, husz éves ifjak menyasszonyává. Ha ez a házasságkötés elterjed más világrészekre is akkor a szociális helyzetnek át kell alakulni és 2000 millió ember helyett hovatovább 3000 millió embert kell a földnek eltartani ha csak nem fordul meg a világ sorsa a lassankint helyes mederbe terelendő ingenikari feladatok praktikus megoldásába. Ezer millió ember egészséges

szülőktől terheltség nélkül. Ezen fordul meg az emberiség sorsa és a föld átforgalmazva, termékeinek kiaknázása eddig még csak alig sejtett szociális berendezésekkel és vele együtt a föld feletti és föld alatti javak helyes elosztása az amit Bernard Shaw, Wells és Belloc Hilaire nagy érdekű ez irányú vitájának erős feltűnést keltett „Ho we agree” (meg egyezhetünk e?) tudományos értekezésükben irtak meg. De bármiként rendeződjék be a föld sorsa a szerelem dominál marad. Ma még a hejje-hujja világ járja. Hollywood ontja a kíváncsok starokat mint a szerelem csodásan érzéki mégis a kialakult női szépség fogalom divatos megjelenési formáit. Termel, arc, hajviselet, szemöldök, ajak, mozgás, viselkedés, tánc, utcai, színházi, hangversenytérmi megjelenés szigorú, társadalmilag kialakult meghatározások elvén épült fel és bár a ruhaviselet a hozzávaló tartozandóságokkal együtt évszaktanként változik a démoni — sex appeales beállítás az elérni óhajtott vágyakozások netovábbja. És ezen az élet megnyilvánulásokon kívül és belül hódít, bódít, felemel, lesújt, gyilkol, a mennyekbe emel és a poklok mélységes fenekéig és a fellegekig lövöldözi tüzes nyilait Amor őfensége. A sok megsebzett szív vagy eléri vágyait és a vélt boldogság honába vonul vagy meggyőrtörten nem bírja tovább az életet és a Quna, a forgópisztoly a 3—4-ik emeleti ház ablaka vagy erkélye, a morium meg a veronál (elsőször volt Veronnál s aztán jött a veronál) szedi áldozatait. De minden hiába. A szerelem mindent tulé, nem hal ki, rombol avagy boldogít de bekopogtat a palotába, a kunyhóba, a pincébe és a háztartási alkalmazottak lakásába. A szerelmes versek, szindarabok, regények, filmek, a mindenfajta

zene a tangótól Tristán, és Isoláig reszketteti meg a szíveket és a gramofon lemezek széles e világban epednek, zokognak, sirnak, elhaló hangon susogják az imádottnak a szerelmes szívükből kiáradó tüzes vallomásokat. És kiabálja a gramofon „Nis Masters voice” olvadozó hangja is megcsábult, lágyan: Aranyszőrű kisbaránykám. Vágyom egy nő után; Kislány halod a muzsikát: Egy régi nótát hoz Budáról át a szél: Vannak el nem csókolt csókok... és így tovább a végtelen végig. De hallgall! Egyszerre csak hihetetlenül gunyos, kegyetlenül igaz, rémségesen megrázó Szerenád hallik fel Margaréta ablaka alatt. A Gounod Faust zenéjének ez a megbűvölő, megrémítő szerenádja hallatszlik el az éjbe. Mefiszto éneklí a vén, de örök megejtő; mikor aztán a szerelem örvényébe sok színű ördögi machinatioval az ördögnek adja el magát öntudatlanul a tiszta szívű szerelmes leány, felcsendül a szerenád végén a sátni gunyos, kegyetlenül megrázó a legigazibb érzésből fakadó egymásba olvadás fényét kigunyoló szerenád végén az ördögi nevetés: ha... ha... ha variatioiba lehelt satanius igaz mefistoi igazság és az ördög diadalmaskodott. Saljapin a világhírű orosz énekes Mefiszto szerepe gyönyörű bassus hangjával a legpáratlanabb alakítások egyike és a Szerenád gunyos ha ha ha nevetésében benne rezeg, remeg az ördögi lélek minden borzalmassága. De nem sokáig. Van még magasabb hatalom az ördögénél. A családott szörnyű testi és lelki szenvedéseket átélő leány apoteosisa, felemeltetése a tisztult légkörbe a mennyek felé, mintha odakiáltaná az emberiségnek s vele együtt mi is utána zengjünk: isteni áldás a tisztult szerelem.

Közegészségügyi kérdések városunk élelmiszerellátása körül.

Irta: Dr. Brunovszky Loránd orvos.

Salgótarján mint kizárólag ipari és kereskedelmi központja nemcsak a megye északi részének, hanem távoli vidékeknek is, élelmiszer ellátása terén kizárólag a behozatalra szorult. Mivel a közeli vidéken olyan nagyobb földbirtok, amely Salgótarján élelmiszer ellátására rendezkedett volna be, kiterjedve több ágazatra, nincsen, piacunk reászorult a kistermelők általában silány termékeikre, amelyek igen sokszor sem minőségi sem egészségügyi szempontokból nem megbízhatóak. Ha a piacunkon néha jobb minőségű áru jelenik meg az messze vidékről kerül ide s természetesen nagyon megdrágulva, már csak a növekedett szállítási költségek miatt is. Sokan tudjuk, hogy piacunk az ország egyik legdrágább piaca és sajnos ennek dacára az eladásra kerülő termelvények legtöbbször nem ütnek meg a kívánt mértéket.

A mai állapotokon egy csapásra ugyan segíteni nem lehet, de megfelelő intézkedések fogantatása rövid idő alatt a kívánt eredményhez vezethet.

A felhozott áruknak állandó és szigorú ellenőrzése egészségügyi szempontból a silány árukat lassanként kiszoríthatja a piacról és a megfelelő minőségi áruk értékesítési lehetőségeit ezáltal elősegítve, annak mindgyakoribb felhozatalát vonná maga után. Ezek után a környékbeli kistermelők is reá kényszerülnek arra, hogy termelvényeik előállítására nagyobb gondot fordítsanak, nem mondanák, mint gyakran hallható, hogy „Tarjánban mindent megvesznek, nem is tudják ott hogy mi a jól”

Legkényesebb és már eddig is legjobban ellenőrzött közszükségleticik a tej és termékek. Ezeknek felhasználát szabályozni és megfelelő keretek közé vonni, az egészségügyi fokozottabb ellenőrzhetőség szempontjából mutatkoznék üdvösnek. Különösen vonatkozik ez az u. n. batyuzó alkalmi tejárusokra, a piaca egyéb termékekkel felhozott néhány liternyi tej, de főleg és elsősorban a tejföl árusítókra. A felhozott tej legnagyobb mennyiségét az általában megbízható nagyobb gazdaságok szolgáltatják és osztják is széjjel,

különösen ujabban a legideálisabb palackozott formában. Tejföl és egyéb tejtermékek dolgában azonban teljesen ki vagyunk szolgáltatva az igen sokszor lelkiismeretlen és csekélyebb haszon-többletre is reáfanyalódó kistermelők. Az ezeknél összegyűlt tejföl stb. amugyis néhány napi gyűjtés eredménye ami a termékek minőségének rovására megy. Ha még ezt is amint erről értesüléseim vannak, egyes környéki falvakban szinte üzemesítve hamisítják pl. a tejfölt szitán áttört aludttejjel, avagy a tehénturót tenyerük között, olykor még megnyálazva is alakítják a szokványos csomócskákká, drága pénzért a fogyasztó nem hogy ellenértéket nem kap, de egészségében is súlyosan károsulhatik. Mi volna tehát a módja, kérdezheti tölem az olvasó, hogy ezeken az áldatlan állapotokon segítsünk?

Elsősorban is a nagyon szigorú és gyakori piacrendészeti és közegészségügyi vizsgálatok fogantatása.

Minden tejárusítás csak fényképes hatósági azonosítási igazolvány felmutatásával legyen lehetséges, mert előfordult sok esetben, hogy a hamisításon ért falusi hamis nevet mondott be és így minden következményétől mentesült. A káros árusítási formáknak pl. turógömböc, vaj lapuban körömbenyomattal diszitve stb. eltiltása és helyette tömbökből való súlymértékszerű eladás elrendelése. Cél-szerűnek látszik, hogy alkalmi szétszedhető árusító asztalokkal szereltessek fel a piac egyrészt, hogy így az áruk asztalokon való kötelező elhelyezése az ellenőrzést megkönnyítse és pl. a tejfölsz fázék az ellenőrző közeg szeméi elől ne vándorolhasson hirtelenében a bőrönc szoknyák alá.

A város illetékes tényezői már eddig is sokat tettek a piac rendezése terén, de a további fokozatos haladásra és a részben változtató további intézkedésekre még szükség van. Ezen intézkedések különösebb anyagi áldozatot nem kívánnak és mégis a város polgárainak fontos egészségügyi és anyagi érdekeit szolgálják.

Szentmise lesz a Karancshegyen f. hó 6-án d. e. 10 órai kezdettel. Horváth László karancshegyi plébános tartja az istentiszteletet, melyre városunkból sokan készülnek.

Megnyílt az iskolaév. Megélénkült a város képe. Az augusztus végi pót és magánvizsgák ideje úgy a gimnáziumban, mint a polgári iskolában már mozgálgalmas napokat váltott ki. — A szülői gondok szaporodtak, a növekvő és magasabb osztályba lépő, komolykodni próbáló ifjak pedig nem érzik, de nem is értik még e gondokat, mely nem csupán a kiadott pénzbeli terheket jelenti, hanem a jövőnek bizonytalanságát — A kedves, mosolygós arcú gyermekre, vagy a kamaszokba lépő „fiatalsember”, re nagy szeretettel és féltő gondnal néz az élet viharait és nehézségeit élő felnőtt. — Az iskola is mindig több és több munkát kíván a fiatalságtól, mely a haladás nagy korszakának idejében az életre kell, hogy vértettebben és későbbre lépjen ki, mint régen. A világlelenségként mutató gazdasági krízis ellen az egész világ nemzetei küzdenek. Reméljük, hogy a kicsinyes és politikai szempontok előbb-utóbb eltűnnek és közös erővel igyekezik minden nácio a bajok orvoslására. Ebben a reményben köszöntjük a tanárokat, tanítókat és a sok-sok gyermeket, akiknek jövőjére Isten áldását kérjük! (Mint értesülünk a polgári 8-án d. e. 1/2 9 órakor, a gimnázium és elemiiskolások 9-én d. e. 1/2 9 órakor tartják az ünnepélyes Veni Sanctét, mely után megnyitják a tanévet.)

A Szent Erzsébet Róm. Kath. Nőegylet az alábbiakban közli jövő évi munkaprogramját. A Szent Erzsébet Róm. Kath. Nőegylet 1931.—1932. évi munkaprogramja: 1. Október hótól május hóig minden hónap első szerdáján taggyűlés, délután 4 órától 5 óráig a Katholikus körben. Minden harmadik szerdán összejövetel délután 4—6 óráig, teával, felolvasással, kézimunkával, a Szentek életének ismertetésével. 2. Október hó 17-én műsoros teaest. 3. No-



vember hónapban kenyér-, Szent Erzsébet napján kalácsosztás. November 21-én Szent Erzsébet Védő-Szentünk jubiláris ünnepsége. November 19-én délelőtti szentmise, melyen testületileg veszünk részt, 21-én nagy hangverseny, művészest, Magyar Szent Erzsébet életének, szentségének tárgyából merítve. 4. December 6., 7. és 8-án karácsonyi színjáték, bazar, büfé. December 18-ik napján karácsonyfa-ünnepély a Katholikus körben. 5. Nemzeti ünnepünk: Október 6-án, december 6-án, március 15-én, hősök ünnepén, május utolsó vasárnapján, június 18-án, ugyszintén Szent Erzsébet napján, november 19-én és Szent József napján március 19-én testületileg szentmisére megyünk. 6. Január, esetleg február hónapokban levesakció. Február első szombatján farsang-est. 7. Március és április hónapban pengyerőst. 8. Május hó vagy június hónapban népiünnepély.

Tavaszi a Szentföldön. A „Munka” pár hét előtti számában, a lap jeles „krónikása” megemlékezett a Palesztinában folyó emberföltött munkáról, melynek bámulatra készítő eredménye: Tel-Aviv, Haifa és a többi modern fejlődő város, számtalan kolónia, ahol már lüktető élet bimbózik, ipar, kereskedelem, kultúra fejlődik, egyszóval élet, eleven élet ígérkezik a palesztinai tavaszban, a bibliai szentföldjén. Iskolai földrajzkönyveinkben lapozgatva, szent kegyelettel, de egyúttal szinte magától értetődve szemlélgettük a testamentumi helyek illusztrációin, a valamikor tejjel-mézszel folyó Kánaán sivar, lakatlan, kisziklás tájait. És pár évvel ezelőtt mintha isteni csoda történt volna: a kietlen tengerpart sziklás tájai kivirultak, dus vege-

lációk lombosodtak zöldbe az izzó homok-mezőkön és a lakatlan pusztaságban élet indult meg, munka, mozgás, építés: — a fejlődés lüktető ritmusa. Az isteni elrendeltetés folytán szétszórta vérből egy magyar hazánkfiát, Dr. Herzl Tivadar publicista álmódta meg és utólréhetetlen szervező erejével, kiváló diplomáciai zsenijével megteremtette tízezer önmegtagadó lelkes dták heroikus munkája segítségével: az ősi földön az új hont. A modern technika lefotografálta a harmadik világrész új csodáját: a palesztinai építőmunkát. Hétfőn, 7-én este fél 9 órakor az Apolló-mozgóban pergetik le.

Meghívó. Folyó hó 13-án vasárnap reggel 8 órai kezdettel a „Move” lökház löterén rendezi a „Move” salgótarjáni lövész egyesület idényzáró házi versenyét, — melyre az egyesület tagjait és egyesületeket tisztelettel meghívja. — Nevezési díj tagoknak 1 P, nem tagoknak 2 P. Versenyszámok: 1. 50 méteres levente céltáblára fekvő 2 próba, 5 számító lövés. Távolság 50 méter. 2. Mint első. Állva. 3. Szarvas céltáblára térdelve, vagy ülve 2 próba 5 számító lövés. Távolság 50 méter. Vendégszám, mint 1. 2. 3. alatt. — Hölgyverseny: 1. Mint férfi 1. 2. Mint férfi 2. Díjazás: Férfi 1. 2. 3. érem díjazás, összetett verseny külön díjazás. Női: 1. 2. érem díj, összetett verseny szintén külön díjazás. Tiszteleldíjak a beérkezés szerint. Nevezés Nagy János főtitkárnál a város-házán, vagy helyszínen. Elnök.

Gyorsíró tanfolyam. A Salgótarjáni Gyorsíró Szaktanfolyam a jövő iskolai évben is megtartja kurzusait. A kezdő és haladó tanfolyamok szept. 15-én kezdődnek meg. Legalább két középiskolát végzetlek szept. 1-től hétfőn, szerdán és pénteken délután 5—6 óráig jelentkezhetnek felvételre Péntes Zoltán tanárnál a reálgimnáziumban.

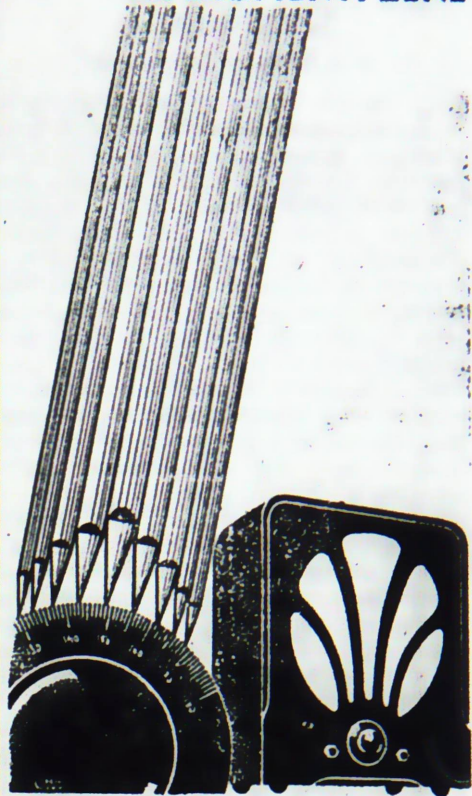
Nyomdáváltozás. A „Turul” nyomda mely eddig a Népbank Rt. tulajdonát képezte, mint értesülünk Fridler Samunak, a régi tulajdonosnak tulajdonába került vissza vétel útján.

Vidéki magántanulók eredményesen vizsgázhatnak a Walter magántanfolyam útján, mert az intézet lehetővé teszi, hogy rendes elfoglaltságuk mellett lakóhelyükön, levelezés útján sajátíthassák el a szükséges ismereteket. Forduljon felvilágosításért az országsszerte előnyösen ismert Walter magántanfolyamhoz. Budapest, Rákóczi-ut 51.

Tennisverseny. A Salgótarjáni Vívó Egyesület Tennisz Szakosztálya holnaptól kezdődőleg tartja tenniszversenyét Salgótarján bajnokságáért. Az érdeklődőket szívesen látja. Napijegy 50 fill., az egész verseny tartamára szóló jegy 1 P.

A budapesti „Őszi Lakberendezési Vásár” kedvezményes vasúti igazolványai kaphatók: Duda Lajos cukrászdájában és a „Salgótarjáni Ipartestület”-ben.

AZ ESZMÉNYI ZENE



Standard 2a
TÖKÉLETESEN ÜZEMBIZTOS
ZUGÁSMENTES TISZTA HANG

Epe- és májbetegségeknek, epekő és sárgaság eseteiben a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz a hasi szervek működését élénkebb tevékenységre serkenti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy az otthoni ivókúra különösen hatásos, ha a **Ferenc József** vizet kevés forró vízzel keverve, reggel éhgyomorra isszuk. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Amatőr fénykép kiállítás. A salgótarjáni amatőr fényképészek f. hó 12-től f. hó 20-ig bezárólag a városháza tanácstermében fénykép-kiállítást rendeznek. A kiállításon résztvenni óhajló amatőrök képeiket f. hó 11-én este 6 óráig, a városháza tanácstermébe adhatják be.

Ház eladó. Egy 200□-öln fekvő 2 szoba, konyha előszobás ház, melynél a kamra alapincézve; elkölözés miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

Tátra-utca 57 sz. ház eladó, mely áll: 3 szoba, fürdőszoba és mellékhelyiségekből.

Emésztési gyöngeség, vérszegénység, lesoványosodás, sápadtság, migrigbetegségeknek, bőrküüések, kelések, furunkulusok eseteiben a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz szabályozza a belek annyira fontos működését.

NE KISÉRLETEZZÉK!

A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!



Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK

világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

Salgótarjáni fiókja: Fő-utca 23 sz. (Városházával szemben.)

Az iparos kongresszus előtt.

Irta: Lippay István dr.

Minden évben egybegyűlünk, hogy számot adjunk munkánkról, másrészt, hogy a magyar kézműves és kisiparosság parlamentje feltárja a kisiparosságnak sok-sok vérző sebéit és keresse azok gyógyításának módját. Az idén a történelmi emlékekben és nevezetességben gazdag Sopron városában ült össze az Országos Iparos Kongresszus; azért itt, hogy egy-uttal megünnepeljük azt a törhetetlen hűséget, mellyel tíz évvel ezelőtt a „Civitas Fidelissima” az ezeréves Magyarországhoz való tartozandósága mellett döntött. Ha valaha, úgy most joggal el lehet mondani azt, hogy nehéz időköt élünk. Ezekben a sulyos időkben igazán nem telik a kisiparosságnak arra, hogy az ország legszélsőbb részébe elmenjen, de ez nem csökkentheti az érdeklődést és a kongresszus jelentőségét; éppen ezek a gondterhes napok kell, hogy megmozgassák úgy a kisiparosságot, mint pedig az illetékes tényezőket, hogy tegyenek valamit.

Itt tenni kell! Nemcsak valamit, hanem nagyon sokat! A kongresszus bőséges tárgysorozata hűen visszatükrözteti a tennivalóknak hosszú sorozatát. Ha ezek a kongresszus szűrőjén átjutottak, az illetékes tényezőkön a sor, hogy azok megvalósuljanak.

A kongresszus tárgyalásainak nem akarunk elébe vágni: az bölcsen elvégzi majd munkáját. De mielőtt e munkájához hozzáfog, egy kis visszapillantást kell vetnünk arra, mi történt az utóbbi időben az iparos fronton és hogy is állnak voltaképpen az egyes kérdések.

Lehetetlen eltitkolnunk, hogy busz érzés fog el bennünket akkor, amikor visszagondolunk a végzett munkára; sok küzdés, fáradozás, rengeteg elgondolás s próbálkozás, sok reménység, csalódás, tengeri energiapazarlás jellemzi a lefolyt esztendőt.

Ez igazi iparos-sors. A kisiparos küzd, fáradozik, verejtekezik és még sem jut előbbre. Valóságos tragédia az országos iparos mozgalom: amikor egyik-másik probléma megértelt és eljutott a megvalósulás stádiumáig, akkor olyan világgazdasági krízis jelentkezett, amelynek vihára elvitte a kormányt, mely hivatala lett volna a kérdéseket megoldani. Ha ezzel nem is temették el az iparos problémákat, — mert hiszen azok továbbra is élnek, felkiáltójelként merednek az új kormány elé, — mindenesetre kitolódott a problémák megoldása. Ezért azután nem lehet bevégzett eredményekről beszámolnunk, míg ellenben, ha az említett események be nem következnek, talán az idei soproni kongresszus lett volna az első, melyen a sok éves meddő és sikertelen harcok után konkrét eredményekről számolhattunk volna be.

De ami késik, nem mulik! A függőben levő kisipari kérdéseknek rövid időn belül mégis csak meg kell valósulniok.

A kisiparos ügyeknek ez a tragédiája intő példa arra, hogy szükség van az ország iparosságának szerveztségére, szükség van erős érdekképviseleti szervre, mert ennek hiányában könnyen kuthasíthat minden.

Rövid időn belül meg kell végre születnie az iparügyi reformnak és az iparügyi törvényeket betetőző központi szervnek. Az erre vonatkozó törvényjavaslat készen van és eljutott addig, hogy a volt kereskedelmi miniszter azt a törvényhozás elé terjesztte. Kenéz Béla dr. az új kereskedelmi miniszter kijelentette, hogy vállalja elődjének hagyatékát és még az őz folyamán letárgyalatja a törvényjavaslatot a törvényhozással. Ha szónló a helyzet az iparügyi törvényhozás terhelő adósságok konvertálása tekintetében is.

Amikor már megkezdtek a kölcsönök folyósítását, akkor jött a bankzárlat, mire felfüggesztették a székházkölcsönök folyósítását azzal az ígérettel, hogy a bankzárlat feloldása után a folyósítást folytatják. Sajnos, ez eddig nem következett be és az Országos Lakásépítési Hitelszövetkezet, mely a tranzakciót lebonyolítja, húzódzik az akció folytatásától. Amikor a OLH megállapodott az illetékes tényezőkkel a konvertálásra vonatkozólag, akkor tudta mit csinál, így hát ettől a kötelezettségtől nem állhat

el. Az OLH nem megy tönkre, ha folytatja a székházkölcsönök folyósítását és Kenéz Béla miniszternek és a pénzügyminisztériumot vezető Vargha Imre dr. államtitkárnak nyilatkozata után nincs is kétségünk abban, hogy a székházkölcsönök folyósítása legrovidebb időn belül folytatódik.

Utban van a kisipari hitel reformja is. A kisiparosságnak olcsó megközelíthető s hosszabb lejáratu hitelre van szüksége és még azok részére is meg kell nyitni a hitelforrásokat, akik nem rendelkeznek kellő ingatlanszállal. A volt kereskedelmiügyi miniszter előkészítette a kisipari hitel reformjára vonatkozó törvényjavaslatot, az új kereskedelmi miniszter is megígérte, hogy ezt a törvényjavaslatot a legrovidebb időn belül letárgyalatja a törvényhozással.

Ennél a kérdésnél is meg kell állapítani azt, hogy hábár a kisipari hitel a mai formájában nem is elégíti ki az igényeket, az mégis haladást jelent a mult-hoz képest. Remélhető, hogy a kisipari hitel reformja honorálja a kisiparosság kívánásait.

De mindenekelőtt munkaalkalomra van szüksége a kisiparosságnak. A kisiparosság munkaalkalmának gyarapítását jelenti majd az, hogy ha életbelép az iparfejlesztési törvény; ha ebben gondoskodás történik a közüzemek leépítéséről és a közszállítási szabályzat reformjáról is. Sajnos, erről sem számolhatunk be, mint kész eredményről; ezek az intézkedések is folyamatban vannak. Itt is inkább a reménységek éltenek bennünket. Reméljük, hogy a kormánynak sikerül nagyobb összegű hosszulejratu kölcsönt felvennie és ezzel megindíthatja a munkákat és munkaalkalomhoz juttathatja a kisiparosokat. Sajnálatos, hogy a társadalombiztosító terheit sem sikerült lényegesen csökkenteni. Ha egyik-másik vonatkozásban sikerült is az iparosság részére valamit kivívunk — így a kamatok csökkentésénél, az üzemutódlásnál, a fizetés halasztások megoldásánál, stb. — lényeges javulást a terhek csökkentése tekintetében nem tudunk elérni. A kormány ebben a kérdésben még sem az autonómiát, sem az érdekképviseleteket nem hallgatta meg. Egy év óta nem sikerült a szanálási törvényjavaslatot a parlament letárgyalatni. Ennél a kérdésnél különösen érezzük a kisiparosok parlamenti képviseletének hiányát. Ha néhány képviselője lenne az iparosságnak a parlamentben, akkor nagyobb eredményekről számolhatnánk be.

Ugyancsak mondhatjuk el a többi közterhekre vonatkozólag is. Számtalan-szor felszólaltunk a magas adók ellen, de a kritikus helyzet bizonyos emelésre kényszerít. Ebben a tekintetben sem szabad a kisiparosságnál a hirt a végső-kig feszíteni, mert a hur elszakad és az az értékes társadalmi osztály összeomlik.

Mindezek dacára nem szabad csüggednünk, emelt fővel, bizó hittel kell a jövőbe tekintenünk. Féluton nem szabad megállni, hanem kitartóan folytatnunk kell azt a munkát mely eddig csak fél-eredményeket hozott. Először ezeket a fél-eredményeket kell kidolgoznunk, és befejezésre juttatnunk és ha ez megvan, akkor egymásután sorra kell vennünk azokat a problémákat, amelyeket eddig nem sikerült mozdulatlanúságukból kiemelni. Hitem szerint közös akarattal, vállvetett munkával, főleg pedig állhatatos kitartással egyenként és egymásután a megvalósulás stádiumába juttathatjuk a többi megvalósulásra váró problémákat is.

A magyarok Istene már sok válságon keresztül segített az országot és a kézműves és kisiparosságot. Bizzunk bene, hogy most sem hagy el bennünket és segítségével jövőre további eredményekről számolhatunk be.

Walter magántanfolyam

legolcsóbban, legbiztosabban készít elő középiskolai magánvizsgákra, érettségire. Vidékieknek levelező oktatás.

A szeptemberi és decemberi vizsgákra már most jelentkeztek. Budapest, Rákóczi-ut 51.

Jogfolytonos korcsma berendezéssel és házzal együtt, igényjogosultnak eladó. Felvilágosítás a szerkesztőségben

Nyomatott: „A MUNKA” könyvnyomdában Salgótarján. — Nyomdatulajdonos: Végh Kálmán

Donászy Viktor MAGYAR DIVATÁRUHÁZA FŐ-TÉR. SALGÓTARJÁN. FŐ-TÉR.

Szülők figyelmébe!

Tisztelettel értesitem az iskolás gyermekek szülőit, hogy az idei tanévre megérkeztek az első és második osztályba kötelező **gimnazista és polgáriista előírással egyenruhák**, Bocskay és gimnazista bársony sapkák.

Ezenkívül rakláron tartok:

Bőr és vászon iskolai táskákat. Előírással csikos és fehér **intézeti** vásznakat, szövötteket és matröz gallérokat. Pické és flanel takarókat, saját készítésű fehér vattás **paplanokat**. Magyar gyártmányu patent harisnyákat. Zsebkendőket, ruhanemű jelzésére **betűket és számokat**.

Megrendelésre készítek:

Minden nagyságu fehérneműt. (inget és nadrágot). **Schiffonok és vásznak nagy választékban**. Továbbá nagy választék van tricó és habselyemből készült **fehérneműkből**.

Minden GFB. harisnyához egy kézi bőröndöt ingyen adunk!

Maradok tisztelettel:

DONÁSZY VIKTOR
„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

Vöröskeresztes Önkéntes Ápolónői Tanfolyam. A salgótarjáni Vöröskereszt Egylet, az őz folyamán, önkéntes ápolónői tanfolyam rendezését határozta el. Az önkéntes ápolónői tanfolyam elvégzése, minden arra elég erőt érző honleány egyik legszebb feladata. Ezen tanfolyamon szerzett ismeretek felhasználhatók a család keretei között, ahol az anya, a nővér természetűl rendelt magasztos feladatai közé tartozik, hogy a beteg családtagot nemcsak a gyöngéd női kéz gondosságával enyhítse, hanem célszerűen ápolva segítségére legyen az orvosnak is, hogy a betegség mielőbb leküzdhető legyen. De nem csak a békés otthonnak jótékony tündére a betegágy mellett segítő és segíteni is tudó hölgy hanem mint sokan láttuk, a nagy megpróbáltatások idején háboruk alkalmával, a tüzhelyet, lütvést, gyermeket, hazát védő atya, hitves avagy livér sebekből borított testének odaadó istápolója, a kórtermek ön'eláldozó jötevője a vöröskeresztes ápolónővér. Azonban, hogy ezt a magasztos munkakört be tudja valaki tölteni, nemcsak jóakaratra, hanem tudásra is szüksége van. Ezt a tudást sajátíthatja el teljesen díjtalanul minden hölgy, aki jelentkezik és fölvetelt nyer a Vöröskeresztes Önkéntes Ápolónői tanfolyamra. Fölvehető minden 18-ik évét betöltött, fedhetetlen jellemű asszony és leány, aki legalább 4-középszkolai végzettséggel rendelkezik. A tanfolyam előadói már eddig sikerült megnyerni Dr. Dörfflinger János sebészorvos és Dr. Szük Lehel honv. főorvos urakat. A tanfolyam gyakorlati és elméleti részekre oszlik. Jelentkezni már most lehet akár személyesen, akár posta útján a nőegyesületnél és dr. Brunowszky Loránd orvosnál a Vöröskereszt Egylet ügyv. alelnökénél.

Eladó ház. Elköltözés végett jutányos áron eladó 150-ölön mellék-helyiséggel együtt. Cim a kiadóban.

A starjáni kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság. 1114—931-iksz.

Arverési hirdetmény-kivonat.

Pásztói Keresztény Takarékszövetkezet végrehajtónak Tóth kullo Lajos gondnokolt képv. Tóth kullo Lajosné szül. Horváth Mancsi gondnok által végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 800 P tőkekötvelel és járuléka behajtása végett a salgótarjáni kir. járásbiróság területén levő Mátraszöllös községben fekvő a mátraszöllös 105, 165, 1571 és 1643 szu. tjkvben A II. 1. A I 2. A F. 1 soroz. 386, 183, 182—6

644—b, hrzi számok alatt foglalt ingatlanokból Tóth kullo Lajos végrehajtást szenvedőnek B. 13, B 9, B. 4, 2. 3 soroz. szti nevéll álló illetőségekre és pedig a 138 hrzi. szám alatt felvett „szántó-föld” ingatlan illetősége 267 pengő a 183 hrzi. szám alatt foglalt „belső telek” illetősége 47 pengő a 182—b hrzi szlm alatt felvett „ház udvar és kert” ingatlan illetősége 350 pengő, a 466—b hrzi szám alatt felvett szántóföld illetősége 14 pengő kikialtási árban, azonban a mátraszöllös 105, 165, 1571 szu. tjkvnyben C 16—17 C 6—7, C 3—4 sorozatok szerint, Tóth kullo Pál és neje sz. Bognár Mária javára bekebelezett holtigtartó haszonélvezők szolgálmi jognak a fenn-tartásával.

Az árverést 1931 évi szeptember hó 15 napján délelőtt 10 órakor Mátraszöllös község-házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a közigat-lant felénél és a többi a kikialtási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánt-pénzül a kikialtási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.c. 42§-ában meghatározott árfoylammal számított óvadékképes értékpapiros-ban a kiküldöttéll letenni, hogy a bántpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árve-rési feltételeket aláírni. (1881: LX. t.c. 147, 150, 170 §§; 1908: LX. t.c. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kikialtási árnl ma-gasabb ígértet tett, ha többet ígérni senki nem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százaléka szerint megállapított bántpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegyesíteni. (1908:XLII. 25.§)

Salgótarján 1931. évi április hó 16.

Zelenka Ottó sk.
kir. jb. elnök.
Csomor
kir. tkvvezető.

1103—1931 végr. szám.

Arverési hirdetmény.

Dr. Gádor Ferenc ügyv. által képviselt Szi-lárd Béla és Bakos István javára 213 P 80 f és 117 P 20 f. tőke és több követelés járuléka ere-jéig a starjáni kir. jbiróság 1931 évi 318—2 és 674—930 sz. végzésével elrendelt kielégítési vég-rehajtást folytán végrehajtást szenvedőtől 1931 évi ápril hó 1 n. lefoglalt 1223 P-re becsült ingósá-gokra a starjáni kir. járásbiróság 2366—931 sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908 évi XLI. t.c. 20 §-a alapján a következő megnevezett Dr. Lukács Vilmos ügyv. által képv. Kohnel Gyula javára 1286 P 79 f jár. Dr. Pollat-ack Ármán ügyv. által képv. Salgótarjáni Népbank rt. 1000 P jár. továbbá a foglalási jegyzőkönyv-ből ki nem tűnő más foglaltaták javára is, az ár-verés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folvatatba-n nincs, végrehajtást szenvedők lakásán Mátrano-vákon leendő megtartására határidőtől 1931 évi szept. hó 22 n. délutáni 4 órája tüzetik ki, ami-kor a bíróság lefoglalt borjuk, tehenei s egyéb ingóságokat a legfőbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931 év. aug. 12.

Török Gyula
kir. jbirósági végrehaltó.

APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:

29 Sz. 30 V.

7. H.

10. Cs.

A véres riport
dráma 8 felv.

Soronkívüli előadás!
Tavaszi Palesztinában

Igy nem csókol csak bécsi lány

A dollár és a nő
Hangos filmregény.

8-án kedden TÁNCOS DIÁKOK

Szemérmes a szeretőm
Vígjáték

Kezdete: szerdán csütörtökön és szombaton este 7 és 9, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.